



# Military Review

**General Robert L. Caslen, Jr.**

*Comandante,  
Centro de Armas Combinadas (CAC)*

**Cel John J. Smith**

*Editor-Chefe da Military Review*

## Redação

**Marlys Cook**

*Editora-Chefe das Edições em Inglês*

**Miguel Severo**

*Editor-Chefe,  
Edições em Línguas Estrangeiras*

**Maj Kevin Cutright**

*Editor Assistente*

## Administração

**Linda Darnell**

*Secretária*

## Edições Ibero-Americanas

**Paula Keller Severo**

*Assistente de Tradução*

**Michael Serravo**

*Diagramador/Webmaster*

## Edição Hispano-Americana

**Albis Thompson**

*Tradutora/Editora*

**Ronald Williford**

*Tradutor/Editor*

## Edição Brasileira

**Shawn A. Spencer**

*Tradutor/Editor*

**Flavia da Rocha Spiegel Linck**

*Tradutora/Editora*

## Assessores das Edições

**Ibero-americanas**

**Cel Cristian E. Chateau,**

*Oficial de Ligação do Exército Chileno  
junto ao CAC/EUA e Assessor da Edição  
Hispano-Americana*

**Cel Douglas Bassoli,**

*Oficial de Ligação do Exército  
Brasileiro junto ao CAC/EUA e  
Assessor da Edição Brasileira*

*Foto da capa: Com a ajuda de um intérprete, um Tenente do Exército dos EUA conversa com um afegão, durante uma patrulha pela aldeia de Kandigal, no Afeganistão, 15 Dez 09.*

*Exército dos EUA, Maj T.G. Taylor*



## 2 A Abordagem do Exército dos EUA para Assistência a Forças de Segurança

*General Edward P. Donnelly, Exército dos EUA;  
Coronel Mike Redmond, Exército Britânico; e  
Major Bill Torrey, Exército dos EUA*

*O Exército precisa adaptar suas instituições de administração da Força para sustentar os esforços de AFS e torná-los parte de suas competências essenciais na mesma proporção em que mantém sua habilidade de conduzir grandes operações de combate.*



## 9 Avaliando o Desenvolvimento Econômico em um Ambiente de Contrainsurgência

*Tenente-Coronel Nancy E. Blacker, Exército dos EUA, e  
Tenente-Coronel Charlie H. Kim, Exército dos EUA*

*Como se mede o progresso do desenvolvimento econômico em uma campanha de contrainsurgência? Evidentemente, deve-se conduzir algum tipo de avaliação rigorosa para responder a essa importante pergunta.*



## 18 Técnico e Filósofo: Como Desenvolver a Relevância e o Capital Intelectual dos Combatentes de Informações do Exército

*James E. Shircliffe, Jr.*

*São inúmeras as discussões, os artigos, os livros e as apresentações que enfatizam a necessidade de o Exército competir com mais efetividade contra uma variedade de atores estatais e não estatais no ambiente de informações.*



## 24 Como Controlar os Acidentes Capitais do Terreno Humano: Identificação de Oportunidades Culturais para a Insurgência

*Major Mark J. Broekhuizen, Corpo de Fuzileiros Navais dos EUA*

*O General David Petraeus disse recentemente: “A essência de toda e qualquer estratégia de contrainsurgência deve se concentrar no fato de que o terreno decisivo é o terreno humano, e não o terreno dominante ou o ponto para a transposição de um rio”.*



## 31 Reintegrar e Reconciliar no Afeganistão: É Hora de Pôr Fim ao Conflito

*Tenente-Coronel Mark E. Johnson, Exército dos EUA*

*Tem havido muito debate, ultimamente, sobre a reintegração e a reconciliação no Afeganistão e sobre o impacto que isso terá no término do conflito atual.*



### 37 Lidando com Absolutos: a Religião, o Ambiente Operacional e a Arte do Design

Tenente-Coronel Prisco R. Hernández (Reserva), Ph.D., Exército dos EUA

*Este artigo examina os efeitos da religião no ambiente operacional e como os planejadores e comandantes podem utilizar o conceito de Design para obter um entendimento situacional mais profundo do papel que ela exerce em motivar e justificar ações em tal ambiente.*



### 46 O Desafio da Transformação

Major Alessandro Visacro, Exército Brasileiro

*As ações empreendidas em nome da Guerra Global Contra o Terror levaram as Forças Armadas mais poderosas do planeta a um impasse estratégico nas longínquas zonas rurais do Afeganistão e nas conturbadas ruas do Iraque.*



### 56 Identificando o Centro de Gravidade no Assessoramento aos Afegãos

Major David H. Park, Exército dos EUA

*Ouvimos, com frequência, mentores estadunidenses falarem sobre o que seria o “certo” para o contexto afegão. Muitos, dentre eles, diriam: “É melhor que seja feito pelos afegãos, ainda que de forma sofrível, do que feito com perfeição, por você...”*



### 66 Resposta a Desastres no Exterior: Observações da Força-Tarefa Conjunta-Haiti

General-de-Divisão P. K. (Ken) Keen, Tenente-Coronel Matthew G. Elledge, Tenente-Coronel Charles W. Nolan e Tenente-Coronel Jennifer L. Kimmey, Exército dos EUA

*A devastação causada pelo terremoto de magnitude 7,0 no Haiti, em 12 de janeiro de 2010, ocasionou o maior e mais longo esforço militar dos EUA em operações de atendimento a desastres no exterior.*



### 79 A Contrainsurgência na Província de Nangarhar, no Leste do Afeganistão, de 2004 a 2008

Robert Kemp

*No período de 2004 a 2008, a Província de Nangarhar, no leste do Afeganistão, apresentou considerável progresso, tanto na contrainsurgência, quanto no combate à produção e ao tráfico de drogas.*

George W. Casey, Jr.  
General, United States Army  
Chief of Staff

Official:

JOYCE E. MORROW  
Administrative Assistant to the  
Secretary of the Army 0633905

*Military Review* – Publicada pelo CAC/EUA, Forte Leavenworth, Kansas, bimestralmente em português, espanhol e inglês. Porte pago em Leavenworth Kansas, 66048-9998, e em outras agências do correio. A correspondência deverá ser endereçada à *Military Review*, CAC, Forte Leavenworth, Kansas, 66027-1293, EUA. Telefone (913) 684-9338, ou FAX (913) 684-9328; Correio Eletrônico (E-Mail) leav-milrevweb@conus.army.mil. A *Military Review* pode também ser lida através da Internet no Website: <http://www.militaryreview.army.mil/>. Todos os artigos desta revista constam do índice do Public Affairs Information Service Inc., 11 West 40th Street, New York, NY, 10018-2693. As opiniões aqui expressas pertencem a seus respectivos autores e não ao Ministério da Defesa ou seus elementos constituintes, a não ser que a observação específica defina a autoria da opinião. A *Military Review* se reserva o direito de editar todo e qualquer material devido às limitações de seu espaço.

*Military Review* Edição Brasileira (US ISSN 1067-0653) (UPS 009-356) is published bimonthly by the U.S. Army, Combined Arms Center (CAC), Ft. Leavenworth, KS 66027-1293. Periodical paid at Leavenworth, KS 66048, and additional mailing offices. Postmaster send corrections to *Military Review*, CAC, Truesdell Hall, 290 Stimson Ave., Ft. Leavenworth, KS 66027-1293.